

**No. 55492\***

---

**Ireland  
and  
Ethiopia**

**Air Transport Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (with annexes). Addis Ababa, 3 November 2014**

**Entry into force:** 20 November 2017 by notification, in accordance with article 20

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Ireland, 20 November 2018*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Irlande  
et  
Éthiopie**

**Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie (avec annexes). Addis-Abeba, 3 novembre 2014**

**Entrée en vigueur :** 20 novembre 2017 par notification, conformément à l'article 20

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Irlande, 20 novembre 2018*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

AIR TRANSPORT AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF IRELAND  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF ETHIOPIA

Preamble

Article 1	Definitions
Article 2	Grant of Traffic Rights
Article 3	Designation and Revocation
Article 4	Fair Competition
Article 5	Provision of Statistics
Article 6	Tariffs
Article 7	Application of Laws & Regulations
Article 8	Recognition of Certificates and Licences
Article 9	Aviation Safety
Article 10	Aviation Security
Article 11	Airport Fees and Charges
Article 12	Customs Charges and Procedures
Article 13	Commercial Activities
Article 14	Transfer of Funds
Article 15	Consultation
Article 16	Settlement of Disputes
Article 17	Modification
Article 18	Registration with ICAO
Article 19	Notice of Termination of Agreement
Article 20	Entry into Force
Annex 1	
Annex 2	

## **Preamble**

The Government of Ireland and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia hereinafter referred to as the “the Contracting Parties”, or “Parties”,

Being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944,

Desiring to promote their mutual relations in the field of civil aviation and to conclude an agreement for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

**Article 1**  
**Definitions**

1. For the purpose of this Agreement:

- (a) the term “aeronautical authorities” means in the case of Ireland, the Minister for Transport, Tourism and Sport, the Irish Aviation Authority and the Commission for Aviation Regulation, as appropriate to their functions and, in the case of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, Ministry of Transport, Ethiopian Civil Aviation Authority, or, in both cases any person or body authorised to perform any functions being the responsibility of the said authorities;
- (b) the term “Convention” means the Convention on International Civil Aviation, opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944, and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the Annexes or of the Convention under Articles 90 and 94 thereof insofar as those annexes and amendments have been adopted by both Contracting Parties;
- (c) the term “designated airline” means any airline, which has been designated and authorised in accordance with the provisions of Article 3 of this Agreement;
- (d) the term “EU treaties” means the Treaty on European Union and the Treaty on the functioning of the European Union;
- (d) for airlines designated by Ireland, the term “airline” has the same meaning as the term “Community air carrier” in Council Regulation (EEC) No. 1008/08;
- (e) the term “tariffs” means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions for agency and other auxiliary services but excluding remuneration or conditions for the carriage of mail;
- (f) the terms “territory”, “air service”, “international air service”, and “airline” have the meaning respectively assigned to them in Articles 2 and 96 of the Convention.
- (g) the term “agreed services” means scheduled air services on the routes specified in the Annex to this Agreement for the transport of passengers, cargo and mail, separately or in combination;
- (h) the term “air transportation” means the public carriage by aircraft of passengers, baggage, cargo, and mail, separately or in combination, for remuneration or hire;
- (i) the term “marketing airline” means an airline that offers air transportation on an aircraft operated by another airline, through code-sharing;
- (j) the term “operating airline” means an airline that operates an aircraft in order to provide air transportation – it may own or lease the aircraft;